

## ENSEÑANZA PÚBLICA.

*Establecimientos sostenidos por el Estado.*

## BUKHAREST.

	ALUMNOS.
Colegio de Santa Sava. Instruccion primaria.	456
Humanides. . . . .	262
Cursos de ampliacion	29
Dependencias de Santa Sava, } Amza . . . . .	92
Clases de instruccion primaria } S. Jorge el Nvo. . . . .	114
Total. . . . .	953
Escuelas particulares en número de veintidos.	704
Tres colegios de niños . . . . .	49
Dos de niñas . . . . .	39
Total de alumnos en Bukharest.	1745

## CRAIOVA.

Colegio sostenido por el Estado:	
Instruccion primaria.	146
Humanidades . . . . .	84
Escuelas particulares en Craiova. Stos. Apóst <sup>s</sup>	65
Colegios de niños . . . . .	18

## DISTRITOS.

Veintiseis escuelas, doce de las cuales las coste el Estado . . . . .	1724
Total general de alumnos.	3782

Ademas de estos establecimientos, el pope (cura párroco) ó el chantre de cada pueblo, están obligados en cambio de alguna ligera remuneracion, á enseñar á leer y escribir á los muchachos de los labradores; de manera que, dentro de muy pocos años, apenas habrá uno que no sepa ambas cosas. La administracion de rentas está á cargo, segun hemos dicho, de los empleados que recaudan los impuestos en cada partido y los envian al tesoro. Los ingresos fijos se componen de

	Piastras <sup>1</sup> .
Capitacion de los labradores. . . . .	8.210,670
Capitacion de los masiles (nobles de orden inferior). . . . .	121,645
Idem de los Tsiganos. . . . .	147,860
Producto de las patentes . . . . .	438,970
Arriendo de las salinas. . . . .	2.500,000
Arriendo de aduanas. . . . .	1.405,050
Evaluacion de los arbitrios sobre el aguardiente, espíritu de vino y taba-	

<sup>1</sup> La palabra *piastre* significa la moneda llamada en español peso duro, y al mismo tiempo significa *piatra*, moneda turca de plata que vale 120 aspros, y cada *aspro* equivale en Turquía á 4 y medio maravedises, y en Levante equivale á 3 maravedises y cuartillo. Por lo dicho mas adelante se verá el valor del piastre en Valaquia. [*Nota del traductor.*]

co en las ciudades, de los derechos sobre esportacion de cereales y ganados que no van comprendidos en el arrendamiento de aduanas, derecho sobre los diplomas, &c., y rentas eventuales . . . . .	2.000,000
	<hr/>
	14.824,195

Estas contribuciones son satisfechas por 296,286 familias.

Los labradores pagan un impuesto anual de 30 piastras por cabeza, y los envian á la caja del tesoro por medio del colector, y ademas tienen que satisfacer el décimo de esta cantidad en la caja comunal del pueblo respectivo.

Los gastos del Estado son los siguientes:

	<i>Piastras.</i>
Homenaje anual pagado á la Puerta.	1.400,000
Casa del Hospodar.....	1.600,000
Administracion de justicia.....	2.158,440
Gobernacion.....	1.857,480
Policía.....	360,540
Milicia.....	2.750,000
Dorobantz ó gendarmes.....	179,240
Postas.....	1.107,418

Cuarentenas.....	600,000
Caminos y puentes.....	200,000
Empedrado de Bukharest.....	48,000
Leña.....	80,000
Cárceles.....	70,000
Pensiones.....	1.500,000
Mendigos y necesitados.....	100,000
Ermitas.....	22,000
Instruccion pública.....	350,000
Espósitos.....	100,000
Hospitales.....	150,000
	<hr/>
	14.633,118

Estas tres últimas partidas no van á cargo del tesoro, pues se pagan de la caja central de la metrópoli, que está sostenida por las rentas de los bienes eclesiásticos.

El escedente eventual de los ingresos sobre las salidas forma el fondo de reserva despues de satisfechos los gastos extraordinarios.

Las monedas que tienen curso en Valaquia y Moldavia son el rublo de oro ruso, el ducado de oro y el zwanziger de Austria, la piastra, el aspro y la para de Turquía.

La piastra, unidad monetaria de los principados, no representa exactamente el mismo valor que la

piastra turca. Aun no ha sufrido hasta ahora el mismo descrédito, aunque su valor va desmereciendo mucho de veinte años á esta parte.

Hácia el año 1822 la piastra valia aun en Valaquia 75 á 80 centésimos, pero ha perdido mucho desde entonces, y su valor medio en 1837 puede deducirse del cálculo siguiente. Es digno de observarse que esta moneda tiene dos valores distintos, uno reconocido por el gobierno, y otro por los particulares y el comercio.

En las arcas del gobierno:

	fr.	cs.
El rublo de plata que vale exactamente 4 fr. de Francia es recibido por 10 piastras y media, de modo que cada piastra vale . . . . .	0,	38, "
El ducado de oro de Austria que en moneda francesa equivale á 11 fr. 85 cs., vale 31 piastras y medio, y entonces el valor de la piastra es de . . . . .	0,	37, 42
El zwanziger de Austria, que equivale á 86 cs., pasa en Valaquia por 2 piastras y cuarto, de modo que la piastra vale . . . . .	0,	38, 23
Así es que el valor medio de la piastra es de . . . . .	0,	37, 82

En las transacciones particulares:

	fr.	cs.
El rublo de plata vale 12 piastras, de modo que la piastra vale. . . . .	0,	33, 33
El ducado de oro se recibe por 35 á 36 piastras, y entonces la piastra corresponde á . . . . .	0,	33, 86
ó á . . . . .	0,	32, 92
• El zwanziger de Austria que representa 2 piastras y media, fija el valor de la piastra en. . . . .	0,	34, 80
Valor medio entre el comercio . . . . .	0,	33, 86
Valor medio de la piastra, tomado entre los que tiene oficialmente y en el comercio. . . . .	0,	35, 84

Esta moneda de tan poco valor, se subdivide en 40 paras y 120 aspros.

• El comercio de importacion en la Valaquia comprende principalmente los productos manufacturados en el extranjero, y de Turquía sacan en particular aceite, jabon y café. El principado esporta granos, cáñamo, pieles, ganado, leña, miel, cera, un poco de vino, de cal, de lana, y de seda, cuya industria hace algunos progresos. El valor de la importacion ascendió en el quinquenio de 1831 á 1835

á cerca de 31.848,076 piastras al año, y la esportacion en los mismos años á 49.159,585.

La industria es, en verdad, casi nula; de modo, que hasta ahora apenas hay en Valaquia algunas fábricas de sombreros y pañuelos de hilo pintados, que no bastan á satisfacer las necesidades del pais.

Fácilmente se comprende, que la falta de brazos y el escaso progreso de la industria y de la agricultura que son sus tristes consecuencias, deben atribuirse al descaecimiento del pais, durante tantos años de funestas guerras, en que estaba de continuo amenazado por las incursiones de los turcos. De esta misma causa depende la falta absoluta de comercio; porque los desdichados habitantes no podian vender cosa alguna sino á los turcos, y estos fijaban arbitrariamente el precio de las compras, porque, segun llevamos dicho, el régimen del pais era lamentable. Desde la última reforma todo ha variado, y es de esperar que esas industrias naciénten alcancen un porvenir dichoso.

En cuatro años se han levantado 631 fábricas:

1 de bujías.

32 de candelas.

184 tenerías.

28 de jabon.

69 de vidriado.

91 de lienzos ordinarios.

4 de sombreros.

22 de pañuelos.

15 de cordones de lana.

180 destilatorios.

4 hornos de vidrio.

1 de loza.

---

631

Hay en Valaquia 2.299 molinos de agua, 6 de viento y 9 movidos por caballos.

Hasta hoy la sal es el único producto mineral que se beneficia en Valaquia con buenos resultados. Hemos indicado mas arriba cuáles son los rendimientos de las salinas; pero todo induce á creer que en el pais hay riquezas minerales bastante abundantes para que la paz y los capitales manejados por hombres inteligentes permitan beneficiarlos algun dia por medios mas seguros y mas productivos. Podemos enumerar del modo siguiente, segun los datos que con razon juzgamos exactos, las diferentes sustancias minerales cuyos criaderos están reconocidos en Valaquia.

*Oro.*—Los rios que acarrean el oro son todos los que hay desde el Oltez hasta el Yalomnitza inclu-

sive; pero este metal se encuentra mas particularmente en el primero de esos dos, desde el pueblo de Binzeni hasta cinco leguas mas arriba de ese punto: en ese espacio se hallan las mas ricas arenas de Valaquia, que son de un rojo negruzco mezcladas con arcilla, cuarzo y jaspe, y son notables por la grande cantidad de granate que contienen. Algunas veces cuando el rio ha menguado mucho se descubren grandes trozos de oro nativo debajo de las rocas, en medio del rio. Tambien hay arenas auríferas cerca del pueblo de Oësti, en el Argechi, á dos leguas de Kurté, á una legua y cuarto del pueblo de Iupanestí, en el rio Chuptane, cerca del pueblo Magaleo-Maluloui, en el rio Valea-Kacelor, y finalmente en el rio Yalomnitza, cerca del pueblo de Bronesti, á dos leguas y media de Firgovist.

*Cobre.*—En el distrito de Mehédintzi, en la pequeña Valaquia, se encuentra el carbonato de cobre en el rio Burba, á una legua del pueblo Baja de Arama. En otros tiempos se benefició en esas comarcas, como se deduce de los vestigios de hornos de fundicion, de las escavaciones que se ven en las montañas, y de algunos fragmentos cobrizos que se hallan esparcidos acá y acullá por el suelo.

El cobre en piritas se encuentra en Baja de Ara-

ma, y en los últimos tiempos ha comenzado á beneficiarse; mas hasta que estén concluidos los hornos no es dable determinar exactamente la cantidad media de mineral que contiene, aunque refiriéndose á los ensayos hechos de algunos restos del antiguo laboreo y recogidos en la superficie del suelo puede creerse que es mineral muy rico. Aun se conoce otro criadero de cobre á tres cuartos de legua del pueblo de Baja de Arama.

*Mercurio nativo.*—Se ha encontrado mercurio cerca de la ciudad de Pelesti, distrito de Argech: estaba diseminado á gotas en un estrato horizontal compuesto de arena y arcilla. Se ha presentado en una estension de terreno muy corto, y aunque cerca de ese punto se han hecho escavaciones, no han producido ningun resultado.

*Ulla.*—En muchos puntos de Valaquia se encuentran criaderos de ulla, pero la mejor está en el distrito y á cuatro leguas de Buzeo, partido de Peskovului, á la izquierda del rio Saratzeni, entre los pueblos de Berka y de Fossina. Arde produciendo llama y echa olor de betun y de azufre: la incineracion de cien partes de combustible deja diez y ocho de un residuo de color rojo subido. Esa ulla forma doce estratos de cerca de un metro en un terreno arcilloso, y todos esos estratos están en su-

perposicion y tienen un espesor de doscientos metros.

*Lignito.*—Este combustible abunda mucho y principalmente en la pequeña Valaquia en el distrito de Vutza-Plaïu, partido de Montagne, cerca del pueblo de Armachesti, en el rio Tzernichoara: forma allí grandes masas cubiertas únicamente de una ligera capa de tierra. Contiene diez y seis por ciento de partes terrosas, arde con llama y deja cenizas de rojo oscuro. El laboreo no seria difícil, pues un solo hombre podria extraer en un dia mas de dos mil kilogramos.

*Sal gema.*—Segun hemos dicho, esta sal es la mas grande riqueza mineral de Valaquia. Se encuentra á una legua de la ciudad de Rimnik, y en la grande Valaquia cerca del pueblo de Slanik, distrito de Sabueni y cerca del pueblo de Fellega, distrito de Prahova, partido de Kempina. La veta está desde seis á cincuenta y cinco metros debajo de la superficie de la tierra, y presenta un espesor de ochenta y ocho metros. En esas minas se benefician anualmente treinta y ocho millones de kilogramos, y su producto representa la cuarta parte de las rentas del principado. La sal de Slanik, cuyo aspecto es cristalino, se reputa como la mejor de Valaquia.

*Betun liquido.*—En muchos lugares se encuentra

esta sustancia. El manantial mas rico está situado en el distrito de Sakuini, cerca del pueblo de Pukuretza: anualmente se estraen cerca de veintidos mil quinientos kilogramos. Los pozos mas ricos pueden dar hasta ochenta kilogramos diarios, y los menos ricos de cinco á quince kilogramos, y el beneficiarlo cuesta poco trabajo.

*Azufre nativo.*—Se encuentra en el distrito de Dombovitz, partido de Dialului, cerca del pueblo de Schiatingo: descansa sobre una capa de arcilla verde, en la cual aparece bajo la forma de glóbulos amarillos.

*Granates.*—Se encuentran en el distrito de Argechi, en la montaña de Tehokan y comunmente están incrustados en roca micácea. Algunas veces se ven esparcidos por la montaña, y esos son los que el agua arrastra hasta las márgenes de algunos rios, en donde se encuentran.

*Sucino ó ámbar amarillo.*—Se le halla en el distrito de Despré-Buzéo, cerca de los pueblos de Koltza y Boilor, partido de Kviskova, mas su estremada fragilidad le hace muy poco á propósito para ser trabajado.

Ademas de esos criaderos abundan en Valaquia las aguas minerales, y las de mayor fama son las siguientes:

Bobotzi, distrito de Dombovitza. Manantial sulfuroso.

Sfintzesti, idem, idem.

Pibitchin, idem. Manantial ferruginoso.

Del mismo pueblo, idem, sulfuroso.

Del mismo pueblo, idem salino.

De Braza, distrito de Prahova. Manantial sulfuroso.

Pontchussa, distrito de Dombovitza. Manantial sulfuroso.

Kalimanesti, idem, idem.

Rozia, cerca del monasterio. Manantial sulfurosalino.

Olanesti, idem.

Y del monasterio de Glogova. Manantial sulfuroso.

Para terminar la serie de nuestras observaciones y de nuestros datos solo nos falta añadir algo acerca de la constitucion fisica del interesante pais de que nos ocupamos.

Bañada la Valaquia en toda su estension al Oeste y al Sur por las aguas del Danubio, tiene sus límites al Norte en la cadena de los Karpatos que la separan de la Transilvania. Su longitud de Este á Oeste es de cien leguas, y su anchura média de unas cincuenta. La mitad de ese espacio que se en-

sancha hácia la parte meridional, presenta una serie de llanuras cruzadas por rios caudalosos: la otra mitad, esto es, la parte septentrional, sube hasta las montañas altas por medio de un anfiteatro de colinas, en donde se reunen grande abundancia de aguas y una vegetacion riquísima para formar los mas deliciosos sitios.

La Valaquia no está regada por ningun rio navegable; muchas veces, segun lo hemos dicho, las avenidas del Buzeo, del Rimnik y de otros torrentes inundan súbitamente las llanuras que atraviesan; mas sus esfuerzos desiguales y caprichosos nunca pueden ser útiles á las necesidades del comercio. Precipítanse desde las montañas de Valaquia aguas cristalinas; pero no todas son salubres si debe juzgarse por los lamparones que desfiguran á los habitantes de algunos distritos. Hemos indicado ya que en los puntos muy descubiertos, las calenturas endémicas son frecuentes, mas pocas veces malignas.

El clima de Valaquia es de los mas templados; de suerte, que no hay sino dos meses de invierno riguroso, la primavera es prematura y quizás con exceso, porque causa inundaciones terribles. Si en el mes de Junio reinan los vientos del Sudoeste, que traen los vapores del mar Negro, trastornan la